

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 14 (1960)

**Heft:** 12: Wohnen, Ausstellen = Habiter, exposer = Home, exhibition

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

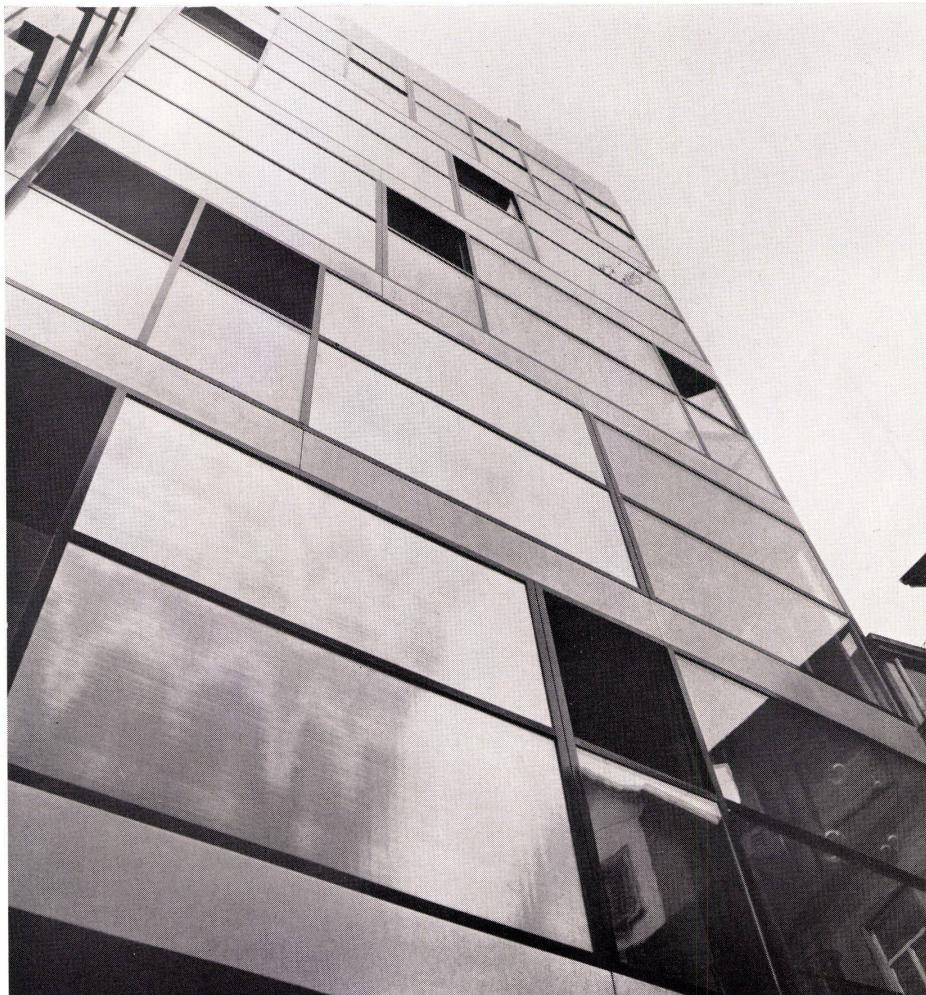
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**O. Nyfeler  
Eisen- und Metallbau AG  
Basel 13**

**Stahlbau, Metallbau  
Leichtmetallfenster  
Fassaden**

**Geschäftshaus Domus mit**



## **Euböolithwerke AG Olten**

Gegründet 1898  
Telefon 062/5 23 35

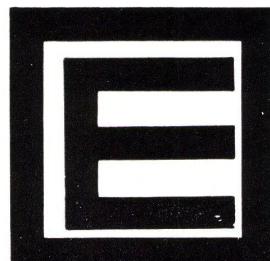
### **Euböolith- Dermas- Maxidur-**

Spezialfirma für  
Steinholz-Fußböden  
Steinholz-Fußböden  
Hartbetonbeläge

sowie für

### **Unterlagsböden**

zur Aufnahme von  
Plastofloor, Linol, Parkett  
Vinyl-Platten usw.  
preisgünstig, zuverlässig  
und kurzfristig aus



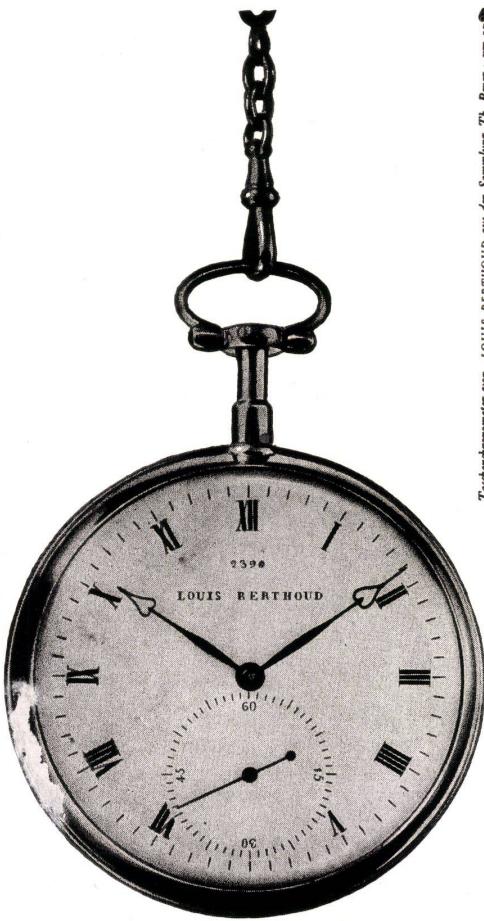
Filialen in:

Zürich Tel. 051/25 00 73  
St. Gallen Tel. 071/24 12 26  
Basel Tel. 061/24 16 80  
Bern Tel. 031/ 9 11 29

## **25 jahre keramik ag basel**

Keramische  
Wand- und  
Bodenbeläge  
Thermo-  
plastische  
Bodenbeläge  
Treppenanlagen  
Blotzheimerstrasse 29  
Tel. 39 29 29

**Nashornhaus Basel  
Ausführung sämtlicher  
Plattenarbeiten  
Verlegen eines urin-  
säurefesten Bodenbelages  
in den Nashornstallungen**



Taschenuhrmometer von LOUIS BERTHOUD aus der Sammlung Th. Beyer · um 1780

**S**ET Generationen  
widmet sich Familie BEYER  
der edlen Uhrmacherkunst.  
Was immer an äusserer  
Vollendung und tech-  
nischer Vervollkommenung  
für Uhren erdacht wurde,  
BEYER wird es Ihnen bieten.



*Chronometrie*  
**BEYER**

Bahnhofstrasse 31 Zürich  
Gegründet 1800

Der Akustikfachmann Max Adam beurteilt die Decke folgendermaßen: «Ist der Verwendungszweck eines Saales mehrdeutig, dann ergibt sich für den Akustiker nur die Anwendung einer variablen Hörsamkeit, die jeweils der Verschiedenheit der Schallquelle und der Besucherzahl Rechnung trägt. Im Falle der Basler Kongreßhalle (42 000 m<sup>3</sup>) sind der Verwendungszweck und die Klangintensität der vorgesehenen Schallquelle derart verschieden (vom einzelnen Sprecher bis zu großen Chören und Orchestern sowie Ausbreitung durch Lautsprecher), daß eine Variabilität auf die größtmögliche Fläche, nämlich an der Decke, gesucht werden mußte (3200 m<sup>2</sup>). Die Lösung einer veränderlichen Absorption an der Decke hat den großen Vorteil, daß vor allem ein Ausgleich bei verschiedener Besucherzahl geschaffen wird und die schädlichen Reflexionen meist harter Bodenflächen eliminiert werden. Durch sinnvolle hydraulisch gesteuerte Deckenelemente wurden in der Basler Kongreßhalle ungleichseitige Aluminiumprismen für die diffuse Reflexion und Schallschluckplatten mit Resonanzraum für die Absorption verwendet. Durch Aufspritzen eines Belages auf der Rückseite wurden die Deckenelemente außerdem entdämpft, so daß bei einer Beschallung mit 100 dB keine Eigenresonanzen mehr festzustellen waren. Das Aluminium in der ungleichseitigen Prismenform ergibt infolge hohen Störungswiderstandes eine fast totale Reflexion, die rückseitige Reflexion wurde, den vorgängigen Hallenmessungen entsprechend, als Mittelbereichschlucker ausgebildet. Wände- und Boden-Absorption müssen natürlich der Koller-Decke angepaßt werden, um eine optimale Wirkung zu erzielen. Dann aber ist die Hörsamkeit von einer frappanten Helle und für die Musikwiedergabe glanzvoll und warm. Als Hauptvorteil stellte sich heraus, daß ein solcher Saal mit dieser beweglichen Koller-Decke auch völlig unabhängig ist vom Standort und von der Art und Größe der Schallquelle, vorausgesetzt, daß die Emission dem Volumen angepaßt wird.»

#### Ein Doppelwaschtisch

Seit Raymond Loewy sein Buch «Häßlichkeit verkauft sich schlecht» geschrieben hat, beginnen sich auch in Europa immer mehr Leute für den Beruf des Formgestalters zu interessieren. Man merkt an vielen Unentbehrlichkeiten des Alltags, wie sie auf einmal gefälliger, zweckmäßiger und wirtschaftlicher werden. Ein typisches Beispiel für diese neuen Tendenzen ist der Doppelwaschtisch Carina-Due, der nach den Anregungen der Sanitär-Bedarf AG., Zürich, von Architekt SWB Hans Bellmann entworfen wurde. Mit seiner neuen Form sind eine ganze Reihe Vorteile verbunden, die im ersten Augenblick vielleicht weniger in die Augen stechen, die aber trotzdem von ausschlaggebender Bedeutung sind. Die Tischbreite wurde von 110 bis 125 cm auf nur 90 cm reduziert. Es wird Platz eingespart, ohne daß dabei die Bequemlichkeit der Benutzer im geringsten beeinträchtigt wird. Der gewonnene Raum kann durch ein Bidet oder eine Duschenanlage ausgenutzt werden.

Es ist möglich, einen alten Einzelwaschtisch durch den Doppelwaschtisch zu ersetzen, ohne daß an der Installation Änderungen notwendig werden. Der Doppelwaschtisch Carina-Due benötigt bei Verwendung einer Schwenkbatterie, die als Wand- oder Tischmodell gewählt werden kann, nur eine einzige Wasserzuleitung, und auch bei zwei separaten Batterien nur einen einzigen Wasserablauf mit nur einem einzigen Siphon. Trotzdem können beide Becken – dank dem bewährten Solsana-Ab- und Überlauf – unabhängig voneinander gestaut werden. Dies bedeutet eine beachtliche Kosteneinsparung unter gleichzeitiger Erhöhung des Komfortes, und der immer wieder geäußerte Wunsch «zwei Waschgelegenheiten und ein Bidet» wird zu einem bisher noch nie möglichen gewesenen, vorteilhaften Preis verwirklicht.

Der Doppelwaschtisch Carina-Due ist übrigens auch der erste Waschtisch mit Maßnormalisierung für sämtliche Ventilarten, gleichgültig ob Sieb-, Ketten-, Drehhebel- oder Kniehebel-Ventil. Das Maß von Oberkant Waschtisch bis Mitte Ablauf bleibt immer gleich. Es ist daher möglich, auch bei einer bereits montierten Ablaufleitung auf die Wünsche des Bauherrn in bezug auf die Ventilart immer noch Rücksicht zu nehmen.

#### Hinweise

##### Neuer Architekturprofessor an der Eidgenössischen Technischen Hochschule

Der in Zürich ansässige Architekt Walter Custer wurde als außerordentlicher Professor für Architektur, insbesondere für Orts-, Regional- und Landesplanung, vom Bundesrat an die Eidgenössische Technische Hochschule gewählt.

##### 100 Jahre Baumann, Horgen

Am 8. Juli 1860 erwarb Jakob Baumann im Schärbächli in Horgen für 8000 Franken ein Haus, um darin seine ersten Jalousieladen herzustellen. Damit hatte sich der große Traum des 24jährigen Schreinergesellen erfüllt. Glücklicherweise hatte die Turbine vom Schärbächli meistens genügend Wasser, um die wenigen Maschinen zu treiben, an welchen der Meister mit seinen Gesellen für den kleinen Kundenkreis am Zürichsee arbeitete. Schon damals wurden die heute als modern gepriesenen Lamellenraffstoren hergestellt, wenn auch natürlich aus Holz, als sogenannte Zugjalouisen.

Als der Sohn Jakob Baumanns, Wilhelm, 1887 den Betrieb übernahm, wurde der Betrieb stark ausgebaut, der Kundenkreis erstreckte sich langsam über weitere Gebiete, und die Spedition wurde eifrig mit Pferdefuhrwerken betrieben. Die Wasserkraft des Schärbächlis wurde durch eine Dampfkraftanlage ergänzt, die Spedition benutzte die neu eröffneten Bahnlinien Zürich - Näfels und Thalwil - Zug, und in den Werkhallen wurden das elektrische Licht und das Telefon eingerichtet.

1903 wurde in Melun bei Paris unter dem Namen Baumann Fils & Cie. ein Zweigunternehmen gegründet, das